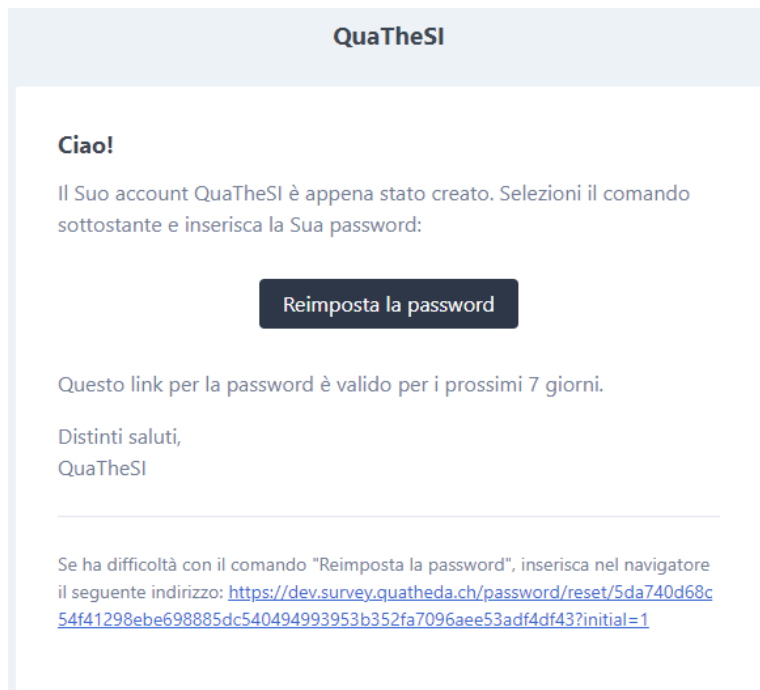


## ISTRUZIONI QUATHESI

### 1. APRIRE UN ACCOUNT

Non appena QuaTheSI avrà generato il Suo login, Le invierà il seguente mail di invito:



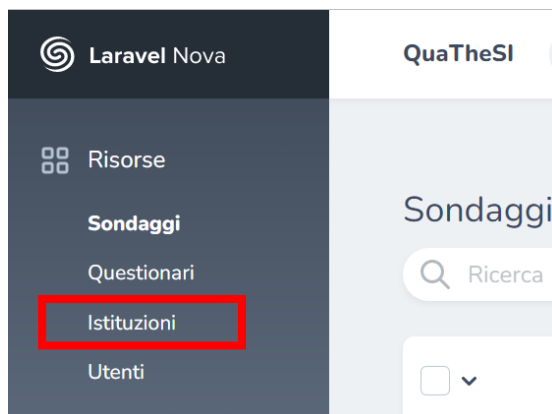
Selezioni il comando «Reimposta la password». Giungerà così alla pagina di registrazione:

The image shows a screenshot of a web form titled "Reimposta la password". The form contains the following fields and elements: "Indirizzo email" with a text input field and a small icon; "Password" with a text input field and a small icon; "Conferma Password" with a text input field and a small icon; a checkbox labeled "Accetto le disposizioni concernenti la protezione dei dati per l'utilizzazione di questa pagina web."; and a blue button labeled "Reimposta la password".

Inserisca nel formulario il Suo indirizzo elettronico (attenzione: deve essere lo stesso indirizzo al quale è stato inviato il mail di invito!) e scelga una password personale per il Suo account QuaTheSI. Confermi che accetta le norme sulla protezione dei dati e selezioni il comando «Reimposta la password». Ora il sistema La reindirizzerà automaticamente verso la finestra nella quale eseguire il login.

## 2. CARICARE IL LOGO E CONFERMARE IL NOME DELL'ISTITUZIONE

Nella finestra di login, più esattamente nella colonna di navigazione che appare a sinistra, selezioni «Istituzione»:



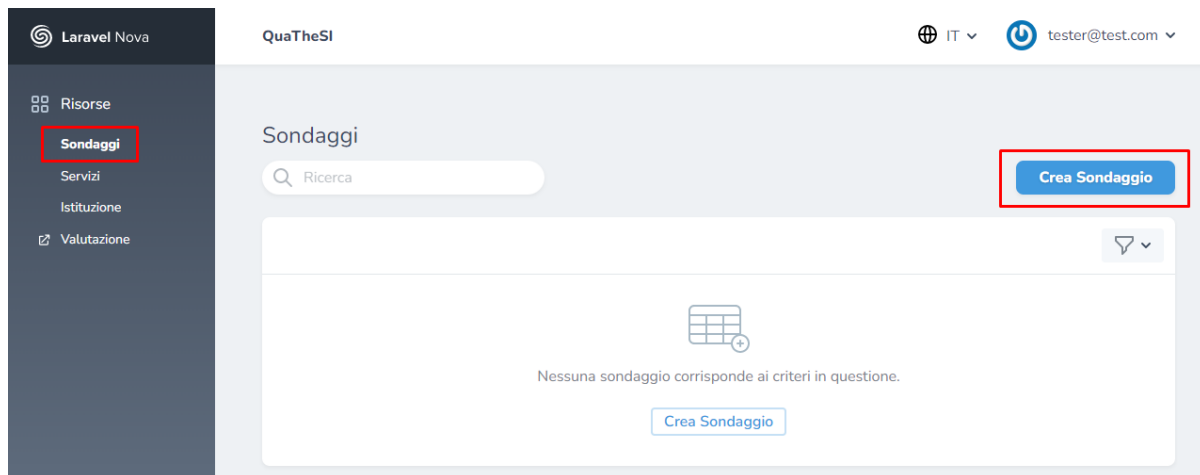
Apparirà un formulario nel quale potrà caricare il logo dell'istituzione e, se occorre, modificarne il nome. Se l'istituzione desidera organizzare sondaggi in più lingue, si ricordi di inserire il nome dell'istituzione corrispondente a ogni lingua che sarà utilizzata:

The image shows a form titled 'Aggiorna Istituzione: Istituzione'. It has a label 'Nome \*' followed by a text input field containing the characters 'DE FR IT'. A red rectangle highlights the input field. Below the input field is a label 'Istituzione'.

Selezioni per ogni lingua un file con il logo («Selezionare file») e poi il comando «Aggiornare istituzione». Il file che contiene il logo deve essere in formato JPG o PNG.

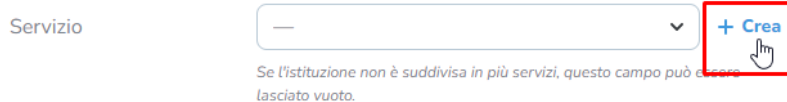
### 3. CREARE UN SONDAGGIO

Nella colonna di navigazione a sinistra selezioni «Sondaggi» e poi, in alto a destra, «Creare un sondaggio»:



In seguito selezioni il questionario.

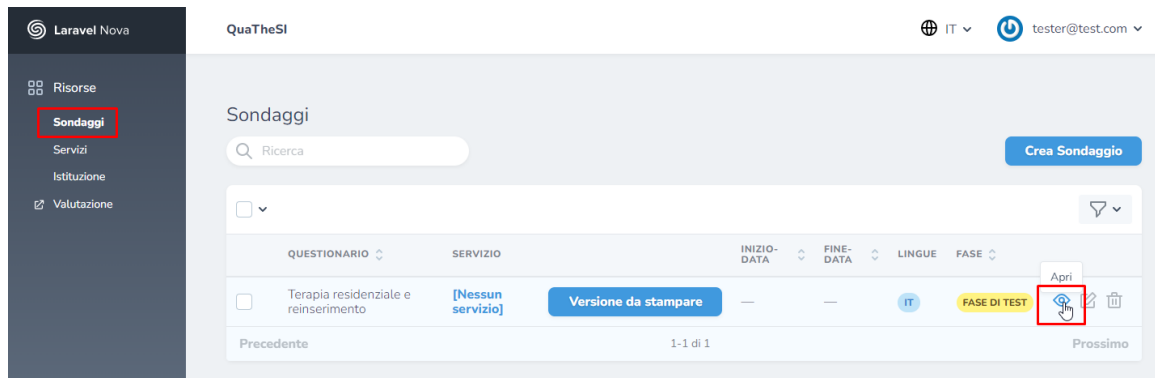
Può creare *un sondaggio per l'intera istituzione* oppure *sondaggi separati per singole unità dell'istituzione* (ad es. per sezione, per sede, per squadra ecc.). Se sceglie la prima opzione (un sondaggio per l'intera istituzione), lasci vuoto il campo «Servizio», che va invece completato se sceglie la seconda opzione (sondaggio per singole unità).



Completi tutte le informazioni che mancano e le memorizzi al termine del formulario, selezionando il comando «Creare un sondaggio».

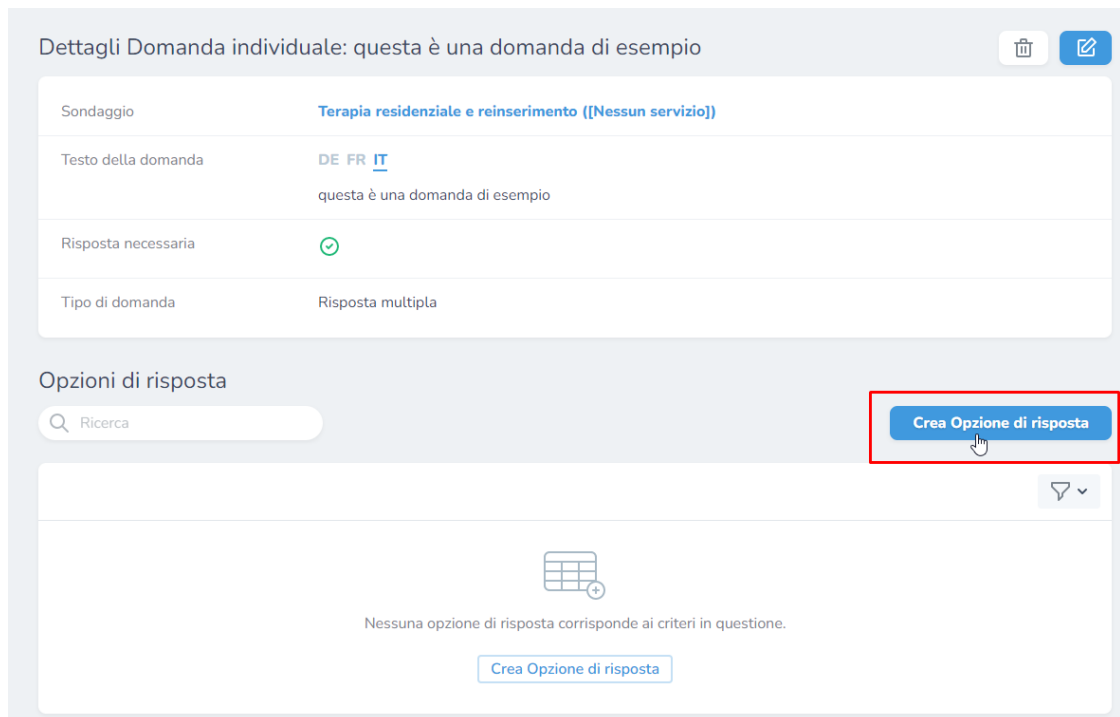
#### 4. REGISTRARE DOMANDE INDIVIDUALI

Se desidera aggiungere domande individuali al sondaggio che ha appena creato, scorra fino in basso alla sintesi con i dettagli del sondaggio e selezioni il comando «Creare domande individuali». La sintesi con i dettagli del sondaggio è raggiungibile in qualsiasi momento selezionando «Sondaggi» nella colonna di navigazione a sinistra e cliccando poi sull'icona a forma di occhio che figura a destra nella lista:

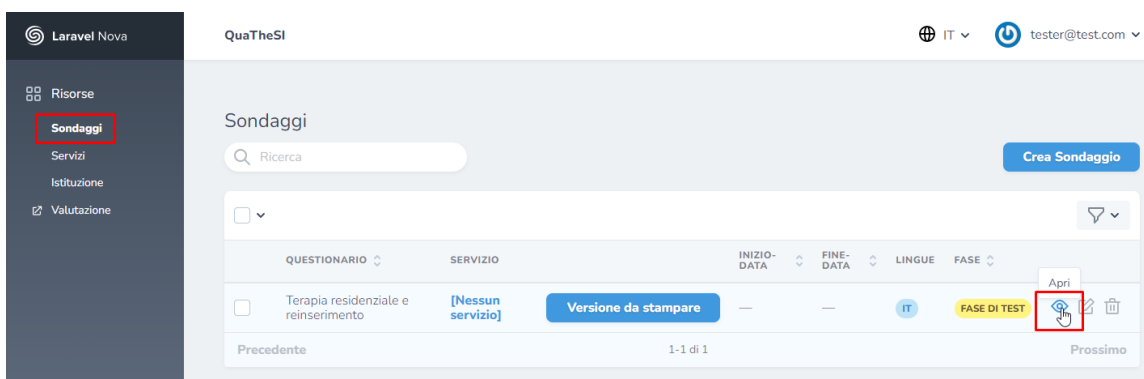


Quando si crea una domanda individuale, si possono scegliere il testo della domanda (di nuovo in tutte le lingue disponibili) e il tipo di domanda. Sono disponibili tre tipi: a risposta semplice, a risposta multipla (multiple choice) e testo (breve o lungo). Inoltre, è possibile utilizzare l'opzione «risposta necessaria» per determinare se la domanda deve avere una risposta o meno. Per salvare i dati selezioni il comando «Crea Domanda individuale».

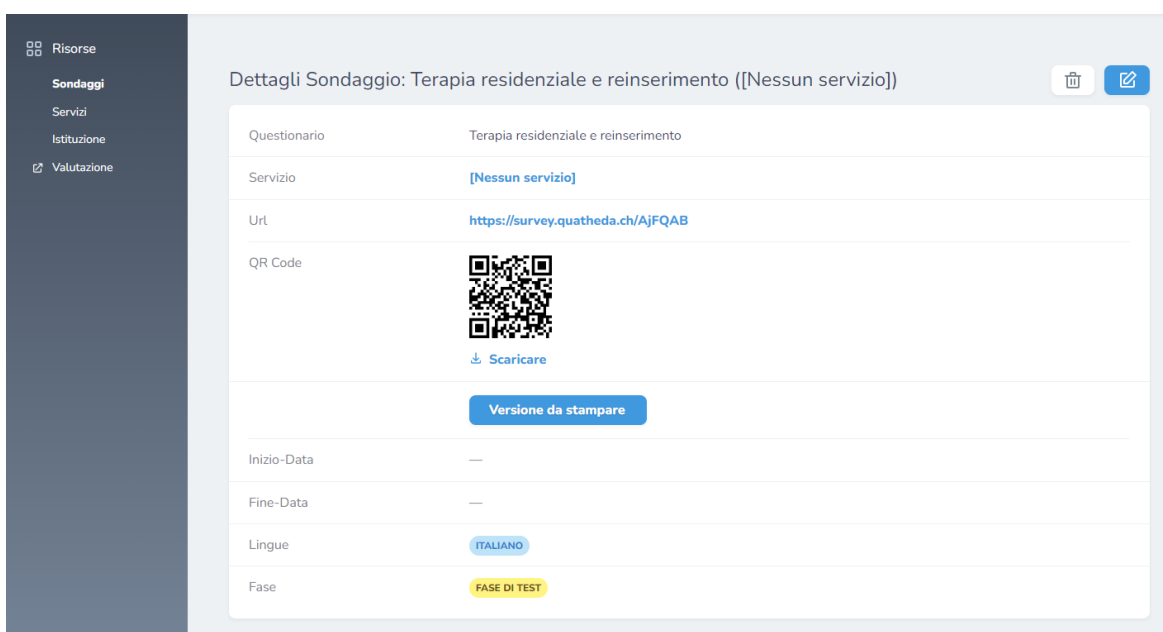
Se ha selezionato il tipo a «risposta semplice» o a «risposta multipla», precisi le opzioni possibili nella finestra seguente:



## 5. SINTESI CON I DETTAGLI DEL QUESTIONARIO



Nella sintesi con i dettagli del questionario appariranno le informazioni seguenti:



### URL

L'URL è unico per ogni singolo sondaggio. Finché un sondaggio rimane aperto, l'URL non cambia, indipendentemente dal fatto che il sondaggio sia ancora in modalità di prova o stia già circolando.

### CODICE QR

Il codice QR non contiene altro che l'URL del sondaggio. Fotografato con uno smartphone o un tablet permette di accedere facilmente all'URL del sondaggio senza doverlo inserire manualmente nel navigatore.

### VERSIONE DA STAMPARE

La versione da stampare è un documento PDF generato automaticamente. Anche questa versione contiene il codice QR, che permette di andare direttamente dalla versione cartacea a quella online. Se l'utente compila i questionari su carta, le risposte nella versione online dovranno essere inserite dall'istituzione. L'istituzione è responsabile di inserire le risposte delle versioni cartacee degli utenti nello strumento online; né Infodrog né l'UFSP se ne occuperanno.

## DATA DI APERTURA E DATA DI CHIUSURA

Se il sondaggio è appena stato creato queste date non appaiono ancora. Attivando il questionario, Infodrog determinerà il periodo in cui il sondaggio potrà essere realizzato. Una volta scaduta la data di chiusura, la versione online del questionario non sarà più disponibile.

## FASE

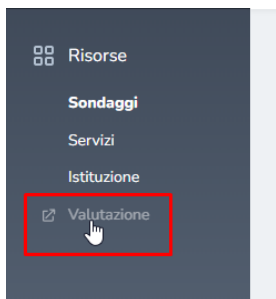
Una volta creato, il sondaggio si trova nella «fase di test». Infodrog controlla l'attivazione dei sondaggi e i rispettivi periodi di esecuzione. Quando un sondaggio è stato attivato, l'informazione figura sotto «Fase».

**ATTENZIONE:** i sondaggi possono essere modificati solo durante la «fase di test» (dati di riferimento, domande individuali ecc.). **Una volta attivato da Infodrog, il sondaggio non può più essere modificato.**

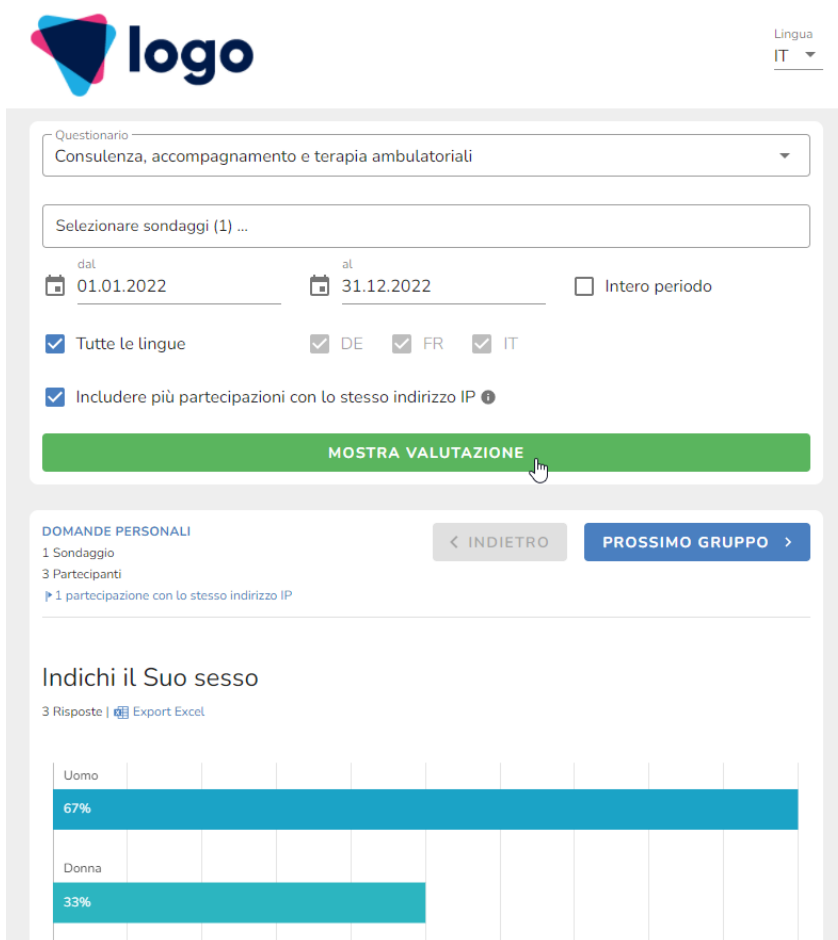
## 6. VALUTAZIONE / STATISTICHE

Non appena un sondaggio è attivo e ha preso inizio, è già possibile accedere a una valutazione delle risposte pervenute. I dati sono disponibili in tempo reale, ossia: non appena un utente ha completato un questionario, le sue risposte vengono incluse nella valutazione.

Si accede alla valutazione partendo dalla colonna di navigazione:



Nella pagina di valutazione sono disponibili diversi filtri per la visualizzazione dei dati. Ad esempio, è possibile visualizzare i dati di un determinato questionario, di un determinato sondaggio o di un determinato periodo. Per visualizzare i diagrammi di valutazione basta selezionare il comando «Mostra valutazione». I diagrammi possono essere copiati e incollati direttamente dalla versione online in un documento Word. Inoltre, è possibile scaricare una tabella Excel con i dati grezzi per ogni domanda: basta selezionare il comando «Export Excel».



The screenshot shows the evaluation interface. At the top left is a logo with a colorful triangle and the word 'logo'. At the top right is a language selector 'Lingua IT'. Below is a dropdown menu for 'Questionario' with the value 'Consulenza, accompagnamento e terapia ambulatoriali'. Below that is a field 'Selezionare sondaggi (1) ...'. Then there are date pickers for 'dal 01.01.2022' and 'al 31.12.2022', with an 'Intero periodo' checkbox. There are checkboxes for 'Tutte le lingue', 'DE', 'FR', 'IT', and 'Includere più partecipazioni con lo stesso indirizzo IP'. A large green button labeled 'MOSTRA VALUTAZIONE' is visible. Below this is a section 'DOMANDE PERSONALI' with navigation buttons '< INDIETRO' and 'PROSSIMO GRUPPO >'. It shows '1 Sondaggio', '3 Partecipanti', and '1 partecipazione con lo stesso indirizzo IP'. The main content is a question 'Indichi il Suo sesso' with '3 Risposte' and an 'Export Excel' link. A horizontal bar chart shows 'Uomo' at 67% and 'Donna' at 33%.

Indirizzo IP	Valutazione
Uomo	67%
Donna	33%